

## SUMARIO



**Editorial, Un año**

**El lector opina**

**De casa a casa, por Iset**

**Album, por Xic**

**De l'antigor, por J. Viladot Puig**

**¿Cuándo el salario es justo?, por Mn. Antonio Mirabet**

**Un año de «SIO», por J. B. Bosch Potensá**

**Nuestro personaje, Entrevista por Simó**

**Estadística migratoria**

**De la calle al papel, por Luis Pons Serra**

**Retardado y merecido homenaje, por D. Roig Balasch**

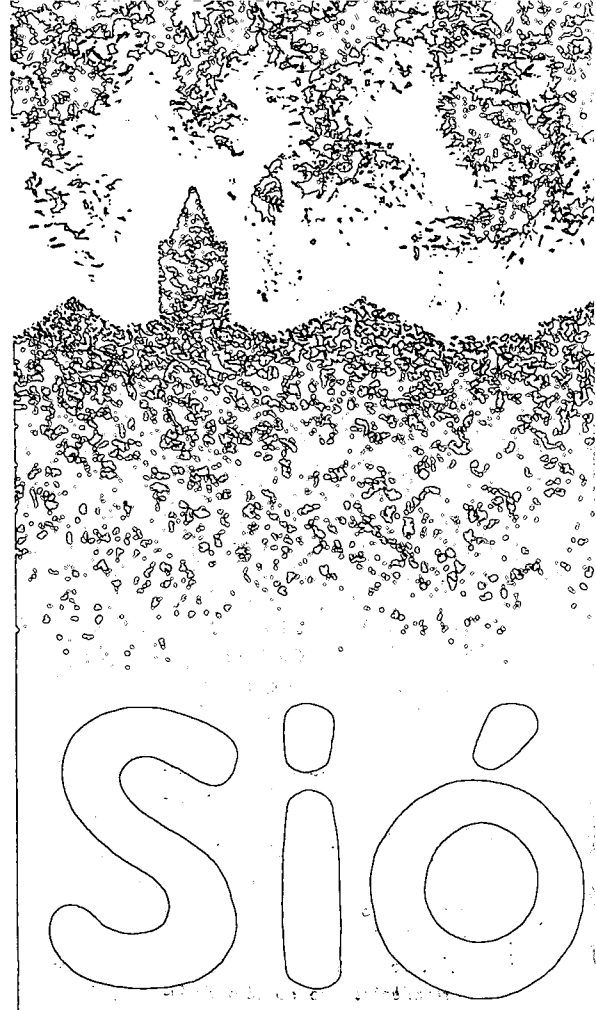
**Notas docentes, por Pretor**

**Página de la mujer: El hombre y la mujer, por Maite**

**El joven, la política y la cuestión social**

**por José-Ramón Simó Bosch**

**El Municipio,**



Núm. 13

AGRAMUNT, Marzo de 1965

Año 2

## UN AÑO

Siempre que una entidad o una corporación o sociedad, cualesquiera que sean las actividades a que se dedica, entra a formar parte del conjunto de circunstancias que integran la vida ciudadana, se enfrenta con el problema, siempre arduo, de puntualizar y definir los fines concretos que se propone obtener. Para conseguirlo, nada más apropiado que una publicación periódica, en la que se contengan las diferentes etapas y evoluciones de su propio desarrollo.

Tal es lo que, para Agramunt, dentro de su natural modestia, ha venido realizando y representando este periódico que hoy cumple su primer aniversario. Es de la mayor importancia que lleguemos al convencimiento de que este órgano, al mismo tiempo que informativo, debe ser para los agramunteses de todas las latitudes, el punto de referencia en que queda reflejado el auge y la vitalidad de la población.

Contamos con un año de actividad, y si no ha transcu-

rrido en balde, poseemos un caudal inapreciable: la experiencia. Pero al mismo tiempo, sabemos que ha aumentado nuestra responsabilidad. Nuestros errores, aunque comprensibles, ya no son tan disculpables.

Estamos seguros que nuestro periódico, nuestro SIO, supeditado por completo a las más altas intenciones y finalidades de una vida de colectividad, continuará en su misión de dar forma a todo lo que es y debe ser una villa ideal de Agramunt, tanto en el aspecto material, como en el cultural. Y quizá, dentro de un año, cuando se cumpla el segundo aniversario, al referirnos a su alcance, podamos hablar no ya de modestia, sino más bien orgullo legítimamente fundamentado en una labor nunca interrumpida, siempre superada y que nos alcanza a todos.

Así, pues, no es extraño que SIO, al cumplir su primer año no deje de proclamarlo con auténtica satisfacción y alegría por las muchas simpatías que ha conseguido captarse.

## LOS INEFABLES ESCOMBROS

Sr. Director de SIÓ:

A través de esta tribuna me permito sugerir a la Alcaldía de nuestra Villa la conveniencia de evitar sean tirados escombros en el inicio del paseo del Sió, cerca del puente, en el lado izquierdo del río.

Si el servicio de recogida de basuras llega hasta las últimas casas de la calle Soldevila, los habitantes de aquella zona que vacían sus cubos allí, cometen una infracción, y, si no llega, es preciso dar las órdenes oportunas al respecto. Cualquiera cosa menos permitir que el mejor paseo de Agramunt se convierta en un pestilente vertedero de escombros. Nos va con ello nuestra dignidad de ciudadanos responsables.

Y a propósito de este paseo, somos muchos quienes nos preguntamos hasta cuándo será tolerada la invasión del paseo del otro lado del puente, con herramientas que no sólo deslucen el paseo, sino que entorpecen el paso de los paseantes y estropean lo que podríamos lla-

mar césped.

Metidos ya en el tema, no será por demás recordar que hay algunas amas de casa que tiran los escombros en los solares sin edificar.

Le saluda cordialmente su afmo. y s. s. q. e. s. m.,

R. M.<sup>a</sup> SERRA

## PAVIMENTOS

Sr. Director de SIÓ:

He de manifestar-li que quan arriban els números de SIÓ els repasso, cada mes, amb molt d'interès, ja que tot el referent a la nostra Vila ens és agradable d'ésser conegut, sobretot als de fora d'Agramunt. Deu ésser allò que la pàtria sempre ens tira.

En el número de SIÓ del mes de gener hi han unes declaracions molt interessants del señor Alcalde, per medi de les quals veig que s'han fet moltes millores i que n'hi han d'altres en projecte, entre elles la pavimentació d'alguns carrers. Precisament això ha estat el que m'ha encoratjat a escriure la present, per si pot interessar a l'opi-

nió agramuntina.

Per la diada de Totsants, sabem que és tradició fer la visita al cementiri, i sabem també que la majoria de visitants són «peatons» que van i venen tranquil·lament. Naturalment que això de tranquil·lament és cert mentre no passi cap cotxe, puix que quan això ocorre, si el terreny és sec, no cal dir la quantitat de pols que s'aixeca, i si està moll, és aigua o fang el que s'escampa, proporcionant les conseqüents molèsties i protestes.

Està clar que la solució definitiva seria un bon pavimentat de tot el trajecte fins al cementiri, però les finances municipals no crec que ho permetin. A falta d'això, ¿no seria possible, solament per aquella diada, desviar o suprimir el trànsit rodat per aquell tros de camí, i així donar la sensació d'ésser un passeig?

Consti que no tinc res a dir en contra dels propietaris motoritzats.

Agraït per la seva benevolència, quedo de V. s. s.

UN AGRAMUNTES

## AGRADECIMIENTO

Muy Sr. mfo:

Quiero testimoniar, a través de las páginas de SIÓ en nombre de mis compañeros y en el mío propio, mi agradecimiento a quienes tuvieron la feliz iniciativa de organizar los CURSILLOS PREMILITARES que se celebraron hace unas semanas en nuestra Villa.

Asimismo quiero transmitir también mi felicitación, al reverendo Massó, doctor Felip y señor Villegas, que con su docta palabra y sencillez, hicieron que encontráramos en ellos, no al abigarrado conferenciante que con sus barroquismos y tecnicismos pretenden deslumbrar a su auditorio, sino al amigo que con sus orientaciones y consejos, constituye un estímulo para quienes ahora nos reclama el servicio militar.

Atentamente,

UN CALOYO



LABORATORIO  
DE ANALISIS

ESTACION SERVICIO  
**AGRAMUNT**

Teléfonos 60 y 206

SNACK - BAR

SECCION ENGRASE Y LUBRIFICANTES

Para sus compras de  
verano, piense en...



... para servirle, nos  
estamos preparando.

**TV** MONTAJES ESPECIALES

Asistencia técnica asegurada

Permiso n.º 625

Informes: **RAMÓN VILÁ**

Guimerá, 10

AGRAMUNT

Com a notícia, fa dies que ha perdut actualitat, però els seus efectes tindran llarga durada. Ens referim a la disposició oficial que suprimeix la realització de treballs escolars fora de les hores de classe, o sigui, l'engorrós "deber".

Hem considerat com a pròpia l'alliberació que això suposa per a la nostra mainada. Potser ho fa que, de joves, les malediccions més grasses —malediccions d'infant— que ens havien sortit de la boca eren les dirigides contra el mestre quan el "deber" resultava difícil.

Alguns maliciosos sospiten que aquesta disposició ha estat inspirada per la comoditat de molts pares que, quan són a casa, no es volen prendre la molèstia de fer estudiar llurs fills. Creiem que és una interpretació equivocada. La finalitat que es busca és afavorir l'harmònic desenrotllament de l'infant, sense que cap càrrega excessiva faci trontollar el degut equilibri entre totes les parts del seu ésser.

Una intel·ligència infantil no és com un dipòsit on, si hi raja l'aixeta deu hores cada dia, s'omplirà més depressa que si només n'hi raja cinc. El seu cervell té una limitada capacitat de recepció i, sobretot, d'assimilació. Si les idees i els coneixements s'hi aboquen pel broc gros, el perill d'empatx és evident, i aquesta mena d'indigestions culturals no es curen amb aigua de Carabaña.

Per altra banda, cal evitar que en unfarfec de lliçons i de problemes, ofegui la vitalitat del infant i la seva exuberant imaginació. Demés d'estudiar, menjar i dormir, el nen necessita temps per a córrer i jugar, per a llegir "patufets" i fer alguna entremaliadura.

Creiem que la missió de l'escola és contribuir a la formació d'hommes cabdals, amb personalitat. Mai no hem de considerar-la com una fàbrica de "pous de ciència", de cervells electrònics deshumanitzats.

IS ET



## ALBUM

### ASAMBLEA

*El día 7 de febrero, en el "Foment Parroquial", la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos celebró su Asamblea anual. La asistencia de agricultores fue muy numerosa, y las cuentas del año anterior y los presupuestos y proyectos para el actual, fueron aprobados por unanimidad.*

*Una de las realizaciones más importantes del año 1964, fue la compra, conjunta y a medias con el Ayuntamiento, de los terrenos para el Silo del Servicio Nacional del Trigo. A preguntas de un agricultor se manifestó que la Hermandad había invertido en dicha operación la cantidad de 57.812'50 pesetas.*

*De las numerosas intervenciones de los asistentes, hemos de sacar la conclusión de que una de las cosas que más preocupan a los agricultores, es el conveniente arreglo y ampliación de los caminos. Y a nuestro entender, la tarea más delicada y urgente que tiene planteada la Junta, es acomodar a las disposiciones legales las actuaciones tradicionales de la Hermandad, particularmente en lo que se refiere a la utilización del importe del arriendo de los pastos.*

### ¡A PESCAR, AMIGOS!

*Como todos, los años, a primeros de febrero, el Canal de Urgel cierra sus puertas durante varias semanas, para proceder a su limpieza y reparación.*

*Durante estos días están de enhorabuena los amantes de la pesca del barbo, del cangrejo y de las eventuales y sabrosas anguilas. Ciertamente, por varias razones, la pesca en el Canal está legalmente prohibida, pero ello es, en la práctica, un inconveniente muy pequeño.*

*Nos cuentan que el primer domingo después del cierre, fueron muchos los aficionados que se lanzaron a tan agradable aventura, y la pesca abundó tanto, que incluso se surtieron algunos establecimientos comerciales de la localidad.*

### CARAMELLES

*No importa de donde partió la iniciativa, lo interesante es que un centenar de jóvenes de ambos sexos están ensayando, con toda voluntad y entusiasmo, dos días a la semana, para ofrecer al público agramentés unas estupendas "Caramelles" el día de Pascua de Resurrección.*

*Tendremos ocasión de volver sobre el tema, de momento dejamos constancia de la noticia, agradable en extremo. Y también de que una de las piezas ensayadas es original de un joven y simpático músico local.*

SIGUE EN LA PAGINA N ° 10

CHOCOLATES JOLONCH

## DE L'ANTIGOR

No tenim la més petita noció de com seria físicament aquell senyor que responia al nom d'En Ramon de Siscar i de Montoliu. Com que no el coneguérem nosaltres, pocs poden ésser els agramentins que el coneguessin. Contràriament, no seran pocs els qui encara percebeixin el ressò del tantes vegades pronunciat cognom seu entre nosaltres, per raó d'ell i de la seva descendència. «Cal Siscar» sonava com un nom màgic en les nostres oïdes infantils; aquell senyor era l'amo de l'«Hort del Siscar»; era el propietari del «Bosc del Siscar»; era el posseïdor d'una «gran fortuna» en finques rústiques i urbanas en la geografia tarragonina, lleidatana, barcelonina.

Però de tot aquell «era», que li donava tan lleu als ulls del «poble», què resta vinculat al seu nom? Tot s'ha esfumat darrera d'unes efemèrides de mal son. Però si la medalla de la vida ens ofereix aquesta «creu» de materialitat, En Ramon de Siscar podia gloriar-se d'ostentar aquella «cara» d'espiritualitat que ben pocs conegueren en l'àmbit de la nostra ruralia. Ens referim a la seva forta personalitat literària i cultural; riquesa que no l'abandonà en devallar el seu cos a la tumba, ans bé quedà fortament unida al seu nom camps de l'història a través. Trobem el nom d'En Ramon de Siscar a la Real Academia de Buenas Letras, de Barcelona, en la qual disertà, davant dels seus companys acadèmics, sobre els privilegis atorgats pels Comtes d'Urgell a la vila d'Agramunt. A la investidura de «Caballero Maestrante de la Real de Valencia» l'hi portaren una pluralitat de treballs literaris, d'entre els quals sobresurt la magnífica traducció de «Les Geòrgiques», de Virgili, directament del llatí al castellà, en versos endecasíl·labs llures.

Transportar aquí una relació de la producció literària del senyor de Siscar ens és impossible, car no ens ho permet l'espai reduït d'aquesta columna, ni les fonts del nostre abeurament. Amb les mostres donades n'hi ha prou per al nostre propòsit de portar aquí espurnes de glòries passades, vinculades a la nostra vila. Amb tot, no volem deixar de fer referència a una nota eminentment localista, a aquella dècima que escrigué per a ésser encimbellada damunt de la porta d'entrada al cementiri, versos que són una lliçó de seny i d'humilitat. Allà els podràs copsar encara, llegidor amic, si la mirada t'hi arriba, car les lletres estan ben conservades, amb tot i els cent deu anys que fa que foren esculpides en aquella pedra, la qual cosa fa pensar que el temps no vol que la lliçó es perdi. Per a major comoditat teva, la transportem ací:

«Entra, mortal, sens espant,  
a la ciutat dels difunts  
on havem de morar junts,  
des d'el petit, al més gran.  
Serena el teu semblant,  
pensa sols en preparar-te  
a morir, que d'escapar-te  
no podràs, per ric que sies  
i tos bens i gallardies  
dins breu temps han de deixar-te»

Per a la recerca i ordenació:  
J. VILADOT-PUIG

Preguntábamos en otro artículo de esta misma sección la tesis tantas veces presentada por la doctrina social católica: el trabajo no es un simple contrato por el que el patrono compra los esfuerzos del obrero. Al contrario, es fruto inseparable de una persona con unos derechos y deberes que han de ser respetados, promovidos y secundados. El empresario al admitir un obrero no puede tan sólo tener en cuenta el salario material, sino que ha de tener también presente el salario que podríamos llamar «espiritual»: respeto y promoción de la iniciativa y responsabilidad propia y familiar, cultura y formación profesional, etc. Pero mal podremos hablar de este salario exigido por la justicia social cuando todavía existen entre los hombres civilizados salarios que habiéndose traspasado los límites de toda injusticia están en el campo de lo ridículo. La retribución del trabajo no puede dejarse al arbitrio de los más fuertes, ni considerarse simplemente como el precio de compra del trabajo. La justicia y la equidad exigen que su remuneración permita al obrero un nivel de vida realmente digno de un ser humano y pueda con él afrontar eficazmente las obligaciones y

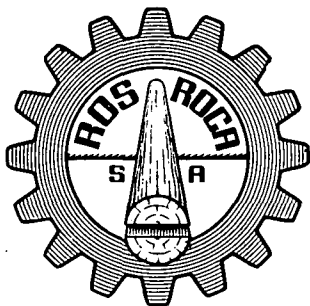
## ¿Cuándo el salario es justo?

responsabilidades familiares. Al concretar el salario se ha de tener en cuenta a más de la aportación efectiva del trabajador a la empresa, su responsabilidad familiar, su derecho a la formación e institución propia y de los suyos, su obligación de prepararse económicamente para cualquier desgracia fortuita, etc.

El progreso de una empresa es fruto a la vez del capital y del trabajo. Es injusto por tanto apropiarse uno u otro separadamente del producto. Se ha de distribuir en efecto con toda equidad, ¿cómo? «No hay una sola manera de llevar a término esta exigencia de la justicia. Dejando aparte otras, hoy la mejor consiste en hacer participar a los obreros, en las formas y grados que parezcan oportunos, en la propiedad de las mismas empresas» «La socialización puede y debe llevarse a término, dice la Mater et Magistra, de forma que puedan obtenerse de ella las ventajas que lleva consigo, evitando o al menos atenuando los inconvenientes».

La miseria económica cierra el paso a todo progreso humano y aún religioso. Es a los pobres y perseguidos por su justicia a quienes el Evangelio da un lugar privilegiado en el Reino. Para llamar a Dios «Padre nuestro...» antes nos hemos de tener como hermanos. Eso venía a decir aquel muchacho, bachiller superior, cuando con los ojos encendidos me decía: «Mossèn, no em parli més de Crist ni d'amor fratern mentres l'amo m'entregui al mes el sou que guanyo amb una setmana o deu dies, i el demés s'ho quedí ell». Es evidente que un muchacho que deba sostenerse y prepararse para el matrimonio con 2.000 ptas. mensuales reaccione en estos términos. Yo recordé entonces aquella idea de Cardinj ya aparecida en estas páginas: si en una pecera hay peste no se han de cambiar los peces sino el agua. Es inútil cristianizar a un hombre que ha de luchar y desenvolverse en estructuras sociales injustas, al margen por tanto del Evangelio. Y estas estructuras las ha de bautizar el hombre: esos son los amplios horizontes que el Concilio señala a los clérigos, sino socialmente y como miembros de la Iglesia con iniciativa, responsabilidad y carismas propios, exclusivos de su condición de laicos.

Mossèn Antonio MIRABET



LA INDUSTRIA  
DEL REMOLQUE

AGRAMUNT



RAMON SANGRA  
TORRES

Circunvalación, 8 - Tel. 209

AGRAMUNT

SNACK - BAR  
RESTAURANT

BLANC  
i  
NEGRE

PAS DE LA CASA  
ANDORRA

BALANCE  
LITERARIO

por J. B. Bosch Potensá

## UN AÑO DE «SIO»

El aniversario de nuestra Revista me brinda la buscada ocasión para reflejarla a través de una conversación sostenida con un lector, un comentario crítico que permita hacer un pequeño balance con su "debe" y su "haber". Mi dialogante empieza así:

—Ante todo, debo expresarle mi satisfacción porque salga una Revista —la que sea, incluso un papel impreso— de un pueblo de nuestra Geografía. La elevación del nivel de vida que todos anhelamos no debe cifrarse sólo en lo económico. Y una publicación viene a significar que hay un empeño —no importa que sea de minorías— para colocarnos a mayores alturas en el plano cultural. Ahora bien, si a ésto, se añade la calidad tipográfica, la inquietud para variar los temas saliéndose del ámbito estrictamente localista, la nota gráfica de humor mensual, la variedad de colaboradores —aunque he de decirle que hay lagunas que lamentar— las curiosidades históricas que honran una población como la de Agramunt, me complazco en manifestarle que su Revista es en su género y habida cuenta del censo de la villa, de las más acabadas que conozco. (Esta afirmación por cierto, la he oído no de uno sino de varios lectores, de aquí y de fuera).

—Muchas gracias por sus elogios. Pero me gustaría me dijera con toda libertad sus reparos o censuras que sin duda le merecerá algún aspecto del periódico.

—Ya le he anticipado antes mi primera crítica adversa al insinuarle que "Sio" tiene un pecado de omisión: faltan algunos nombres que por su cultura y representatividad deberían aportar su grano de arena con su colaboración. Y ya en otros aspectos de la Revista, la Sección "Calle Mayor" agudamente dirigida por NOEP, si bien tiene en su haber la valentía y la sinceridad en sus opiniones, adoleció de una cierta destemplanza en su forma pues yo creo que se pueden lanzar las mayores críticas con la sonrisa en los labios que en literatura quiere decir lo que sabiamente apuntaron los

latinos con su: "Fortiter in re; suaviter in modo". Otro colaborador tiene el prurito de usar de vez en cuando ciertas palabras que para el lector medio son inasequibles: mi gusto personal se inclina por el lenguaje fácil y conocido. También he observado en algún caso —notable por lo demás por su valía literaria— cierta despreocupación por los lectores buscando y tratando de ciertos temas excesivamente desconectados de los gustos de la gente que, en general, quiere leer cosas concretas e inteligibles y no descifrar jeroglíficos de palabras oscuras que convierten un artículo en un crucigrama.

—Mucho le agradezco su sincera llaneza. Y con la misma libertad que usted ha usado, le digo respecto del colaborador que cita en primer término que su buena fe está fuera de duda y que es conveniente en una publicación local saber huir de la alabanza vacía de verdad, que es pura adulación, como también del rigorismo sistemático, juzgando a los hechos humanos con un toque de comprensión que evite interpretaciones hostiles; pero que es muy difícil ejercer funciones críticas sin que nadie se moleste.

Su segunda censura me afecta personalmente por lo que mi agradecimiento es todavía mayor. Tenga en cuenta, empero, que si como usted mismo reconoce al principio, conviene elevar el nivel cultural de nuestras gentes, nada se pierde con que el lector coja un diccionario y aprenda el significado de cierto vocablo raro enriqueciendo con ello —sobre todo si es joven— su caudal de conocimientos. Actualmente, es sabido que el Presidente De Gaulle emplea este sistema en sus alocuciones ciudadanas y no faltan gentes sencillas que diccionario en mano, gustan de desentrañar el sentido de alguna de sus palabras que extrae, como las abejas la miel, del rico venero de la literatura francesa de la que es profundo conocedor.

Y lo dicho antes vale también para su último dardo. Estoy convencido de que la cultura es sinónima de ascensión. Poco conseguiremos descendiendo al nivel del iletrado sino procurando que éste suba, con esfuerzo si quiere, por los peldaños del saber, aunque claro está sin llegar al extremo de entregarle Shakespeare a un niño.

Y así terminó el diálogo, conscientes de que quedaba mucho por hablar y poco tiempo para hacerlo. Un cordial apretón de manos rubricó la entrevista mientras la franqueza y respeto mutuos abría los cauces de una nueva amistad.

Tramitaciones, Automóviles,  
Pasaportes y Expedientes  
en general.

**GESTORIA FEIXA**

Zapatería, 1

AGRAMUNT



Si compara  
elegirá

CHOCOLATES **Viladés**

# NUESTRO PERSONAJE

## DON JUAN TOMAS CASES Delegado Comarcal Sindical

*La cuestión social es siempre actualidad.*

*Habrà quien viva desinteresado casi totalmente de lo que acontece en el mundo.*

*Sin embargo, creemos estar en lo cierto al asegurar que todo hombre, sea empresario o trabajador, patrono o asalariado, dirigente o dirigido, rinde su servidumbre a las preocupaciones que, a unos por razòn de su cargo o negocio y a otros por simple ley de subsistencia, les acarrea el cotidiano vivir.*

*Ejerce en Agramunt el cargo de Delegado Sindical Comarcal un hombre que conoce profundamente el tema; que a lo largo de muchos años de experiencia profesional y de mando, ha adquirido una matizada y sutil sensibilidad para captar los problemas del mundo laboral; que ha intervenido con indudable acierto en la correcta soluciòn de varios de ellos; que està, en fin, capacitado, como el más, para responder adecuadamente nuestras preguntas.*

*Estamos hablando de don JUAN TOMAS CASES, nuestro entrevistado del mes.*

— ¿Tiene días u horas fijadas, para atender al público, la Delegación Sindical de Agramunt?

—*Actualmente no tiene la Delegación un horario fijo para atender al público, pero espero que, en breve, tendremos un local adecuado donde puedan instalarse todas las Entidades Sindicales y se atienda a los afiliados y público en general, como es norma en nuestra Organización.*

— ¿Qué número de Empresas hay en la población con personal fijo?

—*El número de empresas con personal raya al centenar; las que tienen diez o más trabajadores son 21.*

— Censo laboral de dichas Empresas.

—*Dicho censo varía constantemente, pero se puede señalar en lo que respecta a trabajadores industriales de 800 a 900.*

— ¿Existe algún Convenio colectivo particular?

—*Muy a pesar mío debo manifestarte que no hay ninguno.*

— Para un desarrollo, para una mejor armonía y entendimiento entre Empresa y productores, ¿qué consejo darías a aquélla?

—*Mi consejo es que todas las empresas tengan convenios colectivos con sus productores, pues estoy convencido de que son la solución para un buen entendimiento y progresivo desarrollo.*

— ¿Y a éstos?

—*Igual que a las empresas.*

— Una falta lo suficientemente grave puede acarrear el despido o cese inmediato de un trabajador; sin embargo, puede haber en el proceder de éste un cúmulo de faltas pequeñas, que podrían considerarse resistencia pasiva o simple holgazanería en cuyo caso, además del perjuicio a la producción, es notorio el mal ejemplo que ello supone. ¿Hay sanción grave para tales casos?

—*Todas las ramas de la producción tienen sus reglamentaciones de trabajo, en las cuales se fijan los derechos y obligaciones a que deben atenerse tanto las empresas como los productores, y en las mismas está previsto lo que son faltas leves o graves.*

— El productor afiliado al Seguro de Enfermedad qué debe hacer, a dónde ha de acudir para dar de Alta a nuevos beneficiarios durante los periodos en que por no trabajar de modo fijo no está encuadrado en ninguna Empresa.

—*No puede existir lo que tú me preguntas, pues todos los trabajadores, tanto fijos, como eventuales, tienen la*

## CENSO DE MIGRACION REGISTRADA EN AG

LOCALIDAD DE ORIGEN O DESTINO	1959		1960		Or
	Origen	Destino	Origen	Destino	
Sumas anteriores	7	37	14	22	1
Florejachs	6				
Foradada					
Fregenal Sierra					
Fuliola		8			
Garcinarro (Cuenca)			7		
Gironella					
Guissona		3			
Hospitalet de Llob.	1	4			
Higuera La Real (B)			1		
Igalada		1			
Lérida	1	1	1		
Matadepera		1			
Mequinenza		1			
Miralcamp					
Mollerusa		1			
Monistrol Mont.					
Montblanch					
Oliola	12		1		
Ossó de Sió			1		
Pastiz					
Pelagalls					
Penelles			1	6	
Petra					
Peramola					
Pons		5			
Suman y seguirán	27	62	26	28	2

## DE LA CALLE AL PAPEL

# La He

*Recientemente celebró su Asamblea anual la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Agramunt. Prescindiendo de sus asuntos internos que afectan y competen exclusivamente a los agricultores, quiero limitar mi comentario a su proyección en la vida local.*

*La Hermandad, junto con la Cámara de Comercio, son los únicos organismos reales y activos que tenemos en nuestra Villa en el campo económico-profesional. Deliberadamente excluyo de la lista el Sindicato Local Mixto, que sólo posee una existencia legal, y la Cooperativa Agrícola, la cual, por causas de todos conocidas, está prácticamente fuera de combate, desde hace varios años.*

*Para muchos, la Hermandad de Labradores sigue siendo solamente la entidad que administra y usufructa los no despreciables ingresos procedentes del arriendo de los pastos del término municipal. El disponer de este dinero, por tácito consentimiento de sus legítimos propietarios, ha permitido y facilitado a la Hermandad el ser un organismo vivo y actuante, salvando el peligroso escollo de convertirse en una simple y rígida pieza burocrática. Pero ha tenido el inconveniente de que a lo largo de los años hayan menudeado*

# RAMUNT DURANTE LOS AÑOS 1959 AL 1963

1961		1962		1963		Diferencia en más o en menos	
Origen	Destino	Origen	Destino	Origen	Destino		
5	21	38	33	19	15	menos	35
						más	6
2		3				más	5
2						más	2
	2	6				menos	4
1			1			más	8
				1		menos	1
			1			menos	3
1		4				menos	4
			3			más	6
1	1					menos	4
1						más	1
		1				menos	1
	5			17		más	30
						más	1
			1			menos	1
				1		más	1
					1	menos	6
5						más	5
				1		más	1
					2	menos	7
8	29	53	39	38	18	menos	4

## Hermandad de Labradores

Por LUIS PONS SERRA

los intentos de pellizcar en sus arcas para obras de interés general, como si los pastos fueran una propiedad de lo común.

En la actualidad, las circunstancias han cambiado radicalmente y unos y otros hemos de acostumbrarnos a la idea de que la Hermandad sólo puede disponer de las cuotas que legalmente pueda imponer a sus asociados.

Su misión, a mi entender, consiste en armonizar los legítimos intereses de los agricultores, con el bien general de la población. No puede la Hermandad prodigar sus recursos, trabajosamente obtenidos, cuando otros sectores de la localidad cierran su bolsa a cal y canto. Pero tampoco debe encerrarse egoísticamente en sí misma y adoptar como norma la rotunda negativa a cualquier solicitud de colaboración para una mejora ciudadana.

Tarea delicada la suya, de difícil equilibrio, que pondrá a prueba las dotes de inteligencia, sentido cívico y tacto político de quienes rijan los destinos de la Hermandad.

misma seguridad social, o sea que un trabajador, al entrar en una empresa, debe ser dado de alta el mismo día, y, por tal motivo, las variaciones de beneficiarios no son problema, ya que sólo debe comunicarse al Instituto Nacional de Previsión.

— ¿Qué consejo darías a todos aquellos trabajadores eventuales, que se acogen al primer trabajo que encuentran y, por razón de estas interinidades, no se halla afiliado a la rama Agrícola ni a la Industrial?

— Como digo en mi respuesta anterior, no puede producirse tal circunstancia; en las ramas Industrial y Agraria está ordenado que deben afiliarse a los Seguros Sociales tanto los fijos como los eventuales.

— En tu opinión, aunque sea como particular, ¿No crees que, dado el coste de la vida, resulta un tanto bajo el tope de 40.000 ptas., qué es el que queda exento del impuesto de utilidades?

— En mi opinión el tope actual de 40.000 pesetas es bajo, no obstante estoy convencido de que, en breve, será modificado. Tú mismo habrás podido leer estos días en la prensa, que nuestra Organización pide se ponga en vigor el tope de 60.000 pesetas que señala la nueva Ley de Reforma Tributaria.

— Para conocimiento de muchos que lo ignoran, ¿puedes aclarar cuáles son los medicamentos a que tiene derecho el trabajador, en caso de enfermedad? ¿Es cierto que están vedados los caros?

— Los señores médicos del Seguro de Enfermedad tienen un petitorio de medicamentos que les facilita la Caja Nacional y en el mismo figuran todos los que pueden recetar, no habiendo distingos entre caros y baratos. No existiendo ninguna enfermedad conocida que no esté prevista en el referido petitorio de medicamentos. Hasta primeros de año había algunos medicamentos que para ser prescritos era preciso que los médicos lo comunicaran a la Inspección Provincial del Seguro; ahora ya ni esto precisan. También quiero darte una opinión mía referente a lo de caros, y es que no siempre las cosas caras son las mejores.

— Si yo estoy sin trabajo, no cobro. Sin dinero no comerá mi familia. Residiendo aquí, ¿qué debo hacer en esta situación?

— Existe el Seguro de Paro, de Desempleo y las Oficinas de Colocación, cuyos servicios son para solucionar estos casos.

— Ya en terreno práctico, pensándolo en católico, en sindicalista, en cabeza de familia y en agramuntés, ¿qué ingreso diario estimas que debería, hoy, entrar en la casa de un productor casado, con dos hijos, por poner un tipo medio de familia?

— El ingreso de un familia debe ser el suficiente para cubrir las necesidades de alimentación, vestir decorosamente, vivienda y también las precisas de esparcimiento y recreo.

— ¿Te parecería oportuno crear una sección titulada «Consultorio Laboral en nuestra publicación?»

— No sólo oportuno, sino conveniente. Creo que sería muy acertado crear esta Sección.

— Como colofón y dado el inagotable temario, ¿podría ir facilitando esa Delegación toda suerte de noticias y datos sobre: Residencias de verano, Becas para hijos de trabajadores, ingresos de éstos en Institutos o Universidades Laborales, Créditos para construcción de viviendas propias, etc., etc.?

— Esta Delegación estará complacida en facilitaros toda clase de datos y noticias que hagan referencia a cuestiones de nuestra Organización Sindical, para que tengan un mejor conocimiento de las mismas los productores en general. Si así lo haces Dios te lo premie, si no...

**NOBLEZA OBLIGA**

# Retardado y merecido homenaje

Si el agradecimiento es una virtud que ennoblece y dignifica al que sabe practicarla, somos muchos que tenemos pendiente una deuda que debemos esforzarnos en satisfacer. Los Hermanos de las Escuelas Cristianas, de tan grato e impercedero recuerdo para todos, dejaron años ha nuestra Villa, y aún perduran en nuestra memoria con carácter indeleble los gestos y actos que a su alrededor fuimos protagonistas en nuestra tierna infancia, más de cuarenta años atrás.

La preocupación constante que sentían para la enseñanza, en una época en que todavía no se consideraba de vital necesidad y que la mayoría de los padres, haciendo supremos esfuerzos económicos, se daban por muy satisfechos en que sus respectivos hijos aprendieran las más elementales e imprescindibles reglas del saber, cuando en nuestra Villa podían contarse casi con los dedos de una mano los niños que estudiaban bachillerato u otras disciplinas como preparación para iniciar posteriormente estudios superiores que les condujeran a la consecución de la carrera hacia la cual sentían más inclinación o aptitud, de sus aulas salieron una pléyade de muchachos que en curso de la vida han demostrado paladinamente cuán hondo calaron en su inteligencia virgen las instrucciones y enseñanzas que en aquel entonces recibieron.

La vocación con que se dedicaban a tal delicada actividad, es de apreciar no sólo en el aspecto intelectual sino también

en el ámbito social, pues toda su actuación iba encaminada a la formación integral del individuo. Las parábolas, ejemplos y anécdotas que intercalaban en la explicación de las áridas lecciones en las horas de clase eran estímulo y acicate para esforzarnos en comprender su difícil contenido. Los recreos y los paseos en común durante las tardes del jueves, normalmente festivas a efectos escolares, eran aprovechadas para, alternando con los juegos, recibir las más bellas lecciones que se desprenden de la contemplación de la magnificencia de la naturaleza.

Recientemente me recordaba un convecino ausente, con profusión de detalles, hechos y vicisitudes de nuestra vida escolar, a la vez que sin petulancia alguna afirmaba —y creo con toda razón—, que cuanto somos y representamos todos en la actualidad, lo debemos a los buenos Hermanos, que amorosamente guiaron nuestros primeros pasos por la vida, evitando tropiezos, señalando obstáculos y enderezando posturas y actitudes que nos han sido de valor inestimable en el transcurso del tiempo. Pero asimismo, se lamentaba de nuestra desidia y manifiesta ingratitud hacia las personas de tan noble y digno Instituto a quienes tanto tenemos que agradecer.

Recogiéndole la sugerencia y a través de este portavoz local del que supongo asiduos lectores a la inmensa mayoría de ex alumnos, me permitiría proponer la celebración de un acto de homenaje en esta Villa a tan benemérito Instituto al que podrían asistir aún algunos Hermanos que fueron nuestros Profesores y que ejercen su ministerio docente en otras poblaciones y también el ex alumno Ramón Torres, que hoy viste el hábito del Instituto La Salle.

Con ello satisfaríamos en algo esta deuda de gratitud que tenemos pendiente y a la que estamos moralmente obligados todos cuantos pasamos por sus aulas.

D. ROIG BALASCH

## NOTAS DOCENTES

DE UNA CONFERENCIA DEL DIRECTOR GENERAL  
DE ENSEÑANZA MEDIA,  
PROFESOR GONZALEZ ALVAREZ.

"... Sólo los pueblos que hayan alcanzado un nivel mínimo en el desarrollo cultural se encuentran capacitados para formular un plan de desarrollo económico. Hecha la planificación del desarrollo seguimos necesitando una educación a gran escala para llevarlo a la práctica. Aunque se entregase a un pueblo culturalmente desarrollado el más idóneo plan de desarrollo, sería incapaz de ponerlo en marcha. El fracaso llegaría antes de alcanzar los objetivos más inmediatos. Por eso, la primera preocupación de quienes han tomado a su cargo los problemas del desarrollo económico se vuelca sobre la extensión de la enseñanza, que pone a punto las energías intelectuales y las fuerzas productivas de la nación..."

"... La universalización de la educación y la extensión de la enseñanza son los únicos medios que pueden operar la promoción cultural de nuestro pueblo, meta definitiva del plan de desarrollo en que estamos empeñados."

"... El Estado ha adquirido el compromiso solemne de

extender la Enseñanza Media, en su grado elemental, a todos los españoles aptos."

"...La extensión de la Enseñanza Media afecta también al grado superior del Bachillerato. A las circunstancias ya señaladas se ha unido el alto nivel alcanzado por nuestros centros para que el Ministerio de Educación se haya decidido a exigir el Bachillerato Superior para el acceso a multitud de estudios profesionales. Esta exigencia se hizo ya ley para el ingreso en las Escuelas Técnicas de Grado Medio y se tiene decidido propósito de extenderla a las Escuelas del Magisterio. Tenemos que prepararnos para el consiguiente aumento del número de nuestros alumnos de Bachillerato Superior..."

PRETOR



MAQUINARIA AGRICOLA  
J. MARTORELL

El hombre es la más elevada de las criaturas. La mujer es el más sublime de los ideales.

Dios hizo para el hombre un trono; para la mujer un altar. El trono exalta, el altar santifica.

El hombre es el cerebro; la mujer el corazón. El cerebro fabrica la luz, el corazón produce el amor. La luz fecunda, el amor resucita.

El hombre es genio, la mujer es angel. El genio es inmensurable, el angel es indefinible.

La aspiración del hombre es la suprema gloria; la aspiración de la mujer es la virtud extrema. La gloria hace lo grande; la virtud hace lo divino.

## EL HOMBRE Y LA MUJER

Victor Hugo

El hombre tiene supremacía; la mujer la preferencia. La supremacía significa la fuerza, la preferencia representa el derecho.

El hombre es fuerte por la razón; la mujer es invencible por las lágrimas. La razón convence, las lágrimas conmueven.

El hombre es un código; la mujer un evangelio. El código corrige, el evangelio perfecciona.

El hombre piensa. Pensar es tener en el cráneo una larva, soñar es tener en la frente una aureola.

El hombre es océano, la mujer es lago; el océano tiene la perla que adorna; el lago la poesía que deslumbra.

El hombre es el águila que vuela, la mujer es el ruiseñor que canta. Volar es dominar el espacio, cantar es conquistar el alma.

El hombre tiene un fanal, la conciencia; la mujer una estrella, la esperanza. El fanal guía, la esperanza salva.

En fin, el hombre está colocado donde termina la tierra; la mujer donde comienza el cielo.

Por la transcripción:  
MAITE

### EL PLATO DEL MES

#### HUEVOS FRITOS CON SOBRESADA

Se frien rebanadas de pan (sólo por un lado) untándolos de sobresada la parte sin freír. Los huevos fritos se colocan encima de cada rebanada. Se hace una salsa de tomate que se vierte por encima dejando cocer un rato.

\* \* \*

#### LE INTERESA SABER...

Que los huevos duros se mondan con más facilidad si en el agua se les hecha un poco de sal.

Que las lámparas de bronce y cristal se limpian con un poco de agua amoniacada.

### FRASES PINTORESCAS

Las mujeres guardan los secretos mejor que los hombres. Sólo que ellos los guardan entre todos.

La felicidad es, quizás, la única cosa que no puede ser adquirida a plazos.

\* \* \*

### DEL REFRANYER POPULAR

El març s'emporta la culpa i l'abril s'emporta la fruita. (Amades).

Aigua de març, herba als sembrats (Baix Ebre).

Març, marçot, porta la vella al clot i la jove si pot. (Miró. Afor. 109).

De Sant Josep en enllà, posa't trumfos a sembrar (Ripoll).

Fins la Quaresma és curta per qui està endeutat (Amades).

La nit de la Cena, la lluna plena (Urgell i Segarra).

Restaurant

P I C N I C

Avda Meritxell, 45 - Teléf. 177  
ANDORRA LA VELLA

TRIGINER, S. A.

MAQUINARIA AGRICOLA E INDUSTRIAL

AGRAMUNT  
Tel. 29

ZARAGOZA  
Tel. 23 05 45

## ALBUM. Viene de la página 3

### LIMPIEZA PUBLICA

La limpieza pública y recogida de basuras es una constante preocupación para nuestro Ayuntamiento, no sólo porque se trata de un servicio muy oneroso para las arcas municipales —al cual en nada contribuyen directamente los usuarios— sino porque es muy difícil hallar un lugar apropiado para echar los desperdicios.

Pasaron los tiempos en que algún agricultor los aprovechaba como abonos. Hoy los jornales son muy caros y en las basuras hay muchas latas y cristales que en nada favorecen la fertilidad de las tierras.

Mientras el servicio no se motorice —existen proyectos en este sentido— y puedan trasladarse las basuras varios kilómetros lejos de la población, se aprovechan para este menester, unos terrenos comunales, previamente nivelados, junto a la llamada "Bassa bona", que nos alegraría se utilizaran poco tiempo, dada su proximidad al casco urbano.

### CURSILLO PREMILITAR

Se ha celebrado con gran éxito y total asistencia de los interesados, un cursillo dedicado a los jóvenes que este año han de incorporarse al servicio militar.

Consistió en tres conferencias que tuvieron lugar en el salón de sesiones del Ayuntamiento durante los días 17, 18 y 19 de febrero. Las pronunciaron un militar, DON INOCENCIO VILLEGAS; un sacerdote, Rdo. Manuel Massó, Coadjuto de Artesa de Segre, y un médico, DON JOAQUIN FELIP.

Según nuestros informes, esta laudable iniciativa surgió de aquel grupo de jóvenes que, como informábamos hace dos meses, están estudiando la encíclica "Pacem in terris".

### TODO TIENE ARREGLO

Venimos observando que desde hace varios domingos, el programa que se proyecta en el salón de cine del Casino es apto para menores.

Nos alegraría que no se tratara de una coincidencia, sino que obedeciera a un plan del señor Empresario, para facilitar la entrada al público infantil y adolescente, y también a los mayores que cuando van al cine desean tener los hijos a su lado.

### CAPACITACION

Durante la semana del 8 al 13 de febrero, ambos inclusive, se celebró en Agramunt un cursillo de "Poda y tratamiento de frutales", patrocinado por la Cámara Oficial Sindical Agraria de Lérida y con la colaboración de la Hermandad de Labradores local.

Intervinieron como profesores los ingenieros agrónomos don Juan Simarro Marqués y don Gonzalo Morales Suárez, y el capataz podador don Víctor Fó Viguera. Participaron como alumnos 17 agricultores, de los cuales sólo 3 eran muchachos jóvenes.

Las clases prácticas, a cargo del capataz podador, se efectuaron por las tardes en plantaciones cercanas a la población. Y de 6 a 9 de la tarde, en el "Foment Parroquial", los ingenieros citados explicaban las lecciones teóricas.

El último día del cursillo, en el mismo local, tuvo lugar el acto de clausura, con asistencia y parlamentos de don Salvador Jové y don Carlos Gallardo, Presidente y Secretario, respectivamente, de la C. O. S. A., repartiéndose a los cursillistas un diploma acreditativo de su asistencia.

### MAS VIVIENDAS

Tenemos noticia de que una Sociedad Inmobiliaria busca terrenos para la construcción de viviendas en nuestra Villa. El día que estén en servicio todas las viviendas actualmente proyectadas o en construcción, creemos que el viejo problema de la falta de pisos, habrá adelantado mucho en su solución definitiva. Y tal vez habrá llegado el momento de pensar en la creación de nuevos puestos de trabajo.

### CHARLA

El domingo, día 21, al mediodía, en el salón Casino Agramuntés, tuvo lugar una charla sobre el cultivo del almendro. Estaba patrocinada por una casa comercial, y los objetivos eran también comerciales, pero ello no impide hacer constar que resultó muy interesante.

La concurrencia fue numerosísima, pues no bajaban de trescientos los agricultores de Agramunt y comarca que se reunieron con tal motivo. Dada la mentalidad de nuestros hombres del campo, sólo el éxito de asistencia justifica la inclusión de la noticia en el periódico.

## Movimiento demográfico

### Mes de Febrero

#### NACIMIENTOS:

Ramona Codina Ginestá	día 31 Enero
Miguel Ribera Guiu	día 1 Febrero
Ana Sanchis Jou	día 8 "
Emilio Solé Puig	día 3 "
M.º Antonieta Bernaus Puig	día 21 "

#### DEFUNCIONES:

Dolores Pijuan Finestres	día 26 Febrero
José Llana Colomé	día 26 "

---

SIO es el periódico de todos los agramunteses.

---

## Servicio Meteorológico Nacional

### Precipitaciones registradas en 1964.

Enero	15'50 l. por m <sup>2</sup>
Febrero	92'00 " "
Marzo	16'00 " "
Abril	32'00 " "
Mayo	88'00 " "
Junio	70'50 " "
Julio	12'50 " "
Agosto	26'00 " "
Septiembre	95'00 " "
Octubre	7'00 " "
Noviembre	48'00 " "
Diciembre	7'00 " "
Total	509'50 " "

XIC

SUSCRIBASE A «SIO»

# EL JOVEN, LA POLITICA Y LA CUESTION SOCIAL

Me sorprende la extendida creencia de que los jóvenes no tenemos criterio político ni mostramos interés por el tema social.

Así lo han dado a entender, también, algunas encuestas efectuadas sobre todo, entre universitarios.

Cuando Europa se halla en plena efervescencia política y los Papás muestran una gran preocupación por la cuestión social, resulta que nos interesamos más por la "yenka" o la línea Gaudí que por el ingreso en el Mercado Común.

¿Es así en realidad? O acaso se quiere ignorar el verdadero pensamiento político de quienes hemos nacido en estos últimos veinticinco años.

A este respecto me esfuerzo en ser objetivo y veo que, frente a quien tiene un poco de orgullo celtibérico y exalta, en lo que cabe, los valores nacionales, surge el que tiene complejo de subdesarrollado ante el progreso técnico de otro país. El europeizante. El progresista. El que presume de haber iniciado la apertura "a siniestra" antes que los italianos. El intransigente. El inconformista. Y así toda la gama de tendencias e ideologías.

Pero si no es común en todos la misma ideología política, sí hay mucha más uniformidad de criterios en el campo de lo social.

El joven aspira a un mundo mejor. Más justo y equitativo. Por eso apoya cualquier acción encaminada al logro de tan altos fines. Por eso escucha y aplaude a quienes como el cardenal Herrera Oria, muestran su honda preocupación en este sentido. Así lo ha manifestado en su reciente homilía al recibir la púrpura cardenalicia.

El fútbol y el cine ya se han superado como únicos temas de conversación en nuestras tertulias. Incluso ese bombon-

cito de chica que a usted le parece que tiene la cabeza llena de pajaritos, sacrifica su paseo dominical, para ejercer su labor social en los suburbios de cualquier capital de provincia.

Existe conciencia de lo social entre los jóvenes.

Pero quizá la preocupación por estos problemas tendría que extenderse aún más. Todos tendríamos que participar de ella. En especial, quienes por razón de sus actividades, ejercen proyección e influjo sobre los demás.

Entonces, tal vez dejaríamos de preguntarnos por qué las relaciones entre patronos y obreros no son más abiertas. Por qué quienes ostentan cargos públicos y representativos no compiten en amabilidad y tolerancia. Por qué los educadores no son más responsables de su labor. Por qué se cobran alquileres injustos y abusivos.

Aquí.

Hoy.

¡Sí señores! ¿Por qué varias familias tienen que vivir hacinadas en viviendas que no superan a una choza en confort?

Y no se escandalicen. Ya sé que piensan que la mayoría de los jóvenes tenemos vocación de demagogos.

Pero, den una vuelta por esas calles.

Abran bien los ojos.

Y luego díganme si esto es demagogia o una realidad como un estadio olímpico.

José-Ramón SIMO BOSCH



Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros

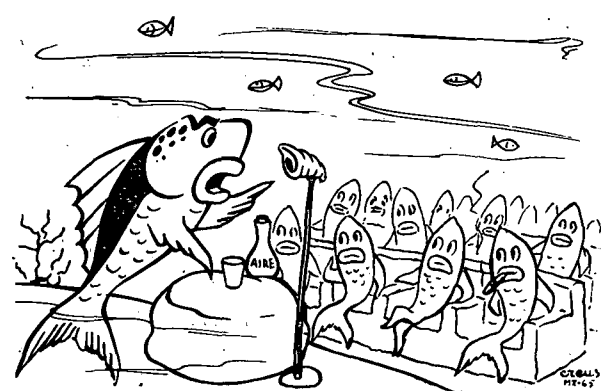
en la

Biblioteca Pública de Agramunt

IV Exposición Colectiva  
de Pintura y Dibujo

DE AFICIONADOS LOCALES

para los días 15 al 20 de Abril de 1965



ASAMBLEA

... y por lo tanto, al llegar este tiempo  
de Cuaresma, hemos de emigrar a  
países de infieles.



# El Municipio

## Repoblación de arbolado

Aprovechando el tiempo a propósito, se han adquirido unos centenares de plantones de árboles de varias clases para repoblar los paseos y los terrenos del Municipio de los alrededores de la población

Así mismo se hermoseará con nuevos arbustos y árboles la Plaza del Mercadal.

## Limpieza de depósitos

Al igual que en años anteriores, se procede a la limpieza general de los depósitos de agua potable de la Villa. Esto mismo se lleva a cabo en los desagües y acequias que afectan a vertederos de aguas residuales.

## Camiones en aceras

Se viene observando que, de vez en cuando, aparecen depresiones en el suelo de las aceras, motivadas por camiones, sobre todo cargados que se sitúan sobre las mismas. Se advierte que serán severamente castigados quienes incurran en semejante infracción, amén de que se les pasará factura de las reparaciones que dichos desperfectos ocasionen.

## Acariciado proyecto

Están haciéndose gestiones para primero reparar y luego dar un riego asfáltico a la vía de acceso a la población que va desde la Estación de Servicio a la Plaza del Pozo.

Para ello es propósito aprovechar el momento en que pudiera disponerse de la maquinaria y elementos, que han de ser utilizados para la reparación de la carretera de Balaguer a Agramunt y de la que dábamos noticia en nuestro número anterior.

## Ampliación

La ha sufrido la parte nueva del Cementerio Municipal con la construcción de 28 nuevos nichos.

Ello permitirá atender las necesidades que se vayan produciendo, ya que, últimamente, se había llegado a la total extinción de nichos disponibles, por lo que hubo de procederse, con toda urgencia, a la edificación referida.

## Carretera de Bellpuig a Agramunt

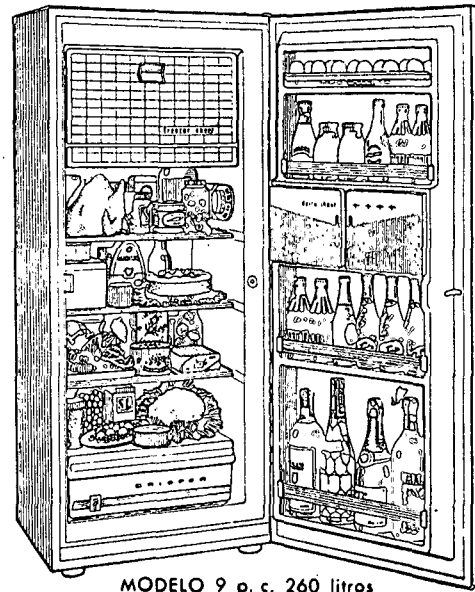
La Diputación Provincial, en la sesión celebrada el día 26 del mes de Febrero acordó subvencionar con 160.000 pesetas la reparación de la carretera de Bellpuig a Agramunt, en el tramo correspondiente al que va desde el pueblo de Tornabous a nuestra Villa.

Ni que decir tiene que ésta mejora será jubilosamente acogida por los numerosos usuarios de dicho trayecto.

## Vacunación

Colaborando en la campaña emprendida en toda España por el Ministerio de la Gobernación, se ha procedido, los pasados días, a la vacunación contra la difteria, tétanos y tos ferina en una sola dosis de la población infantil, que en elevado número acudió a beneficiarse de esta acertada medida sanitaria.

Fueron vacunados, asimismo, los nacidos tras la campaña nacional contra la «polio».



MODELO 9 p. c. 260 litros

EL FRIGORÍFICO

AMERICAN MOTOR

DE FAMA MUNDIAL

Nuevos precios - Nuevos modelos

Facilidades hasta 12 y 24 meses

Servicio de asistencia

técnico garantizado

*Kelvinator*

AMERICAN MOTORS CORPORATION - DETROIT - USA

5 años de garantía

Distribuidor Oficial para Agramunt y Comarca:

**FERRETERIA ESCOLA**

Guimerá, 3 - Teléfono 89

AGRAMUNT